



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

GENÈVE

**CONFERENCE DIPLOMATIQUE
DE REVISION DE LA CONVENTION INTERNATIONALE
POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VEGETALES
Genève, 9 au 23 octobre 1978**

PROPOSITION D'AMENDEMENT DE LA DEUXIEME PHRASE DE L'ARTICLE 13.9)

PROPOSAL FOR THE AMENDMENT OF THE SECOND SENTENCE OF ARTICLE 13(9)

ÄNDERUNGSVORSCHLAG ZU ARTIKEL 13 ABSATZ 9 SATZ 2

présentée par la délégation du Royaume-Uni
submitted by the Delegation of the United Kingdom
von der Delegation des Vereinigten Königreichs vorgelegt

Il est proposé de rédiger la deuxième phrase de l'article 13.9) comme suit:

"En conséquence, pour une désignation [dénomination] identique à la dénomination [celle] de la variété ou susceptible de créer une confusion avec elle, nul ne peut, sous réserve des dispositions du paragraphe 11), en demander l'enregistrement, ni obtenir la protection, à titre de marque de fabrique ou de commerce, pour des produits identiques ou similaires, au sens de la législation sur les marques, dans un Etat quelconque de l'Union."

* * *

It is proposed that the second sentence of Article 13(9) be drafted as follows:

"Consequently, subject to the provisions of paragraph (11), no person may, in any member State of the Union, apply for the registration of, or obtain protection as a trade mark for, a designation [denomination] identical or liable to cause confusion with such denomination, in respect of identical or similar products within the meaning of trade mark law."

* * *

Keine Auswirkungen für den deutschen Wortlaut.

[Fin du document;
End of document;
Ende des Dokuments]